

1
6
0
4
2
1
N
3

r
g
.

COMUNITA' EUROPEA

DOCUMENTO DI ACCOMPAGNAMENTO DELLE ESPORTAZIONI	2 Speditore Esportatore N. IT 06282790150 CODITAL SRL VIA P. MARTINETTI N. 10 20147 MILANO IT		TIPO DI DICHIARAZIONE EX A Altro ICS (S32) Formulari (3) 1 Dich.sic(S00) S 5 Articoli 1 6 Totale dei colli 3		MRN 21ITQMP1T0021011E0 Data del rilascio 160421 Ufficio doganale IT 126100	
	8 Destinatario N. RU RICHMOND LLC PARTYNY PEREULOK 1 KOR 3 11509 MOSCOW RUSSIA RU		Numero di riferimento (7) IT00279920938 -255362-K Codice met. pag. spese di trasp. (S29) Codice del o dei paesi di transito (S13)			
	Dichiarante / Rappresentante N. 00279920938 T.Rap. 3 BARATTO SPED.SRL-PN INTERPORTO CENTRO INGROSSO N.3 33170 PORDENONE IT		Rappr. della pers. che deposita la dich. somm.(14b) N.			
	18 Identità del mezzo di trasporto alla partenza IT		Massa lorda (Kg) (35) 262			
	Modo di trasp. fino 3 alla frontiera (25) 84399S		Numero del suggello (S28)			
	29 Ufficio d'uscita PL311030 KUZNICA OC DROGOWY (P)					
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura 3 CT CARTONE APPARECCHI ILLUMINAZIONE aut. ps. nr.13967 K REG: 1 T N. 21011N DEL 160421					
32 Artic N. Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura (31/1)		Designazione delle merci (31/2)				
Speditore / Esportatore (2)		Destinatario (8)				
Identità del mezzo di trasporto alla partenza (18)		Codice delle merci (33)				
Numero di riferimento unico delle spedizioni (7)		Dichiarazione sommaria / Documento precedente (40)				
Documenti presentati / Certificati (44/1)		Numero contenitori (31/3)		Numero di suggello (S28)		
Menzioni speciali (44/2)		Procedura (37)		C.p.esp.(15a)	C. Dest. (17a)	
UNDG (44/4)		Codice met. pag. spese trasp. (S29)		Valore statistico (46)	Massa lorda (Kg) (35)	
1 3 CT CARTONE		APPARECCHI ILLUMINAZIONE				
CODITAL SRL		RICHMOND LLC				
IT00279920938 -255362-K		94051098 4099				
N380-FT.416-2021-IT-2021--1;Y903;Y935						
		10000		IT	RU	
		EX		14939,30	262	
					192	

E CONTROLLO DELL'UFFICIO DI SPEDIZIONE / ESPORTAZIONE

Risultato: Trasmissione telematica

Suggelli apposti Numero: DISPENSA

marche: Dichiarazione considerata conforme - Codice di svincolo: QMLPSJ
Termine limite (data): 90gg

K CONTROLLO DA PARTE DELL'UFFICIO DI USCITA

Data di arrivo:
Controllo dei sigilli:
Osservazioni:

INVOICE

Registered office:

3131
RICHMOND LLC
PARTIYNY PEREULOK 1, KOR. 3
11509 MOSCOW - RUSSIA

Receiver:

3131
RICHMOND LLC
PARTIYNY PEREULOK 1, KOR. 3
11509 MOSCOW RUSSIA

Payment Discount
Full payment at order confirm.

Page VAT number Currency
1 EU

Your bank: B.c.: Br.c.: IBAN: Doc.no. **416/2021**
Our bank: B.c.: Br.c.: IBAN: Doc. date **15/04/2021**

Code	Description	UM	Quantity	Price	Disc.and surch.	Amount	V.A.T.
	Proforma n. 55566 4808-ITALAMP 2020-2021:						
4_731/SP S1	SUSPENSION TRANSPARENT / SPECIAL LIGHT GOLD	Pz	8,00	65,00		520,00	13
4_344/12+6 D.90	SUSPENSION D.90 CM TRANSPARENT / LIGHT GOLD / STRASS	Pz	2,00	1.474,00		2.948,00	13
4_344/AP1 OC	WALL LAMP TRANSPARENT / LIGHT GOLD	Pz	2,00	100,50		201,00	13
4_344/AP2 OC	WALL LAMP TRANSPARENT / LIGHT GOLD	Pz	1,00	162,00		162,00	13
4_T410/8+4 S2	CHANDELIER TRANSPARENT / SHINY GOLD, SPECIAL IVORY SHANTUNG SHADE / SPECIAL EXTRA CHAIN 4 MT	Pz	1,00	4.670,00		4.670,00	13
4_2421/AP1 TEAK	ALBATROS WALL LAMP TEAK / IRON GREY SUSPENSION AMBER / GOLD NICKEL, SPECIAL	Pz	3,00	248,50		745,50	13

Si dichiara che la merce relativa alla presente fornitura è di libera esportazione non rientrando nelle sette elencate categorie : 1) Beni inclusi nell'elenco di prodotti a duplice uso (scopi civili e militari contemporaneamente); 2) Beni destinati alla fabbricazione di armi o per scopi militari; 3) Merci sottoposte ad autorizzazione/controllo da parte dei beni culturali; 4) Merci comprese nella convenzione di Washington : pelli di animali, flora in via di estinzione ; 5) Merci contenenti sostanze stupefacenti o psicotrope; 6) Merci utilizzate come mezzi di tortura o repressione; 7) Merci soggette a licenza ministeriale
Personal data are processed in accordance with D.Legs.n. 196/2003. Rights are be exercised in accordance with article 7 .

Dichiariamo sotto la nostra piena, personale responsabilità ed in particolare agli effetti delle vigenti disposizioni valutarie che il prezzo indicato nelle presenti fatture è vero e reale e che pertanto, nessun'altra integrazione di qualsiasi forma o con qualsiasi modalità va a favore o a carico dell'impresa da noi rappresentata, in riferimento all'operazione per cui è stata emessa la fattura stessa . Codital S.r.l.

Long Zimm...

Total	Discounts/Surcharges	Transport charges	V.A.T.	Totale documento EU	>>> SEQUE >>>
Collection charges	Packing charges				

Payment type	Due date	Due date amount	V.A.T. code	V.A.T. Taxable	V.A.T. %
			Total		

Delivery	Delivery Terms	Value of goods
Shipper		Packages
		Net weight Gross weight

INVOICE

Registered office:

3131
RICHMOND LLC
PARTIYNY PEREULOK 1, KOR. 3
11509 MOSCOW - RUSSIA

Receiver:

3131
RICHMOND LLC
PARTIYNY PEREULOK 1, KOR. 3
11509 MOSCOW RUSSIA

Payment Discount
Full payment at order confirm.

Page VAT number Currency
2 EU

Your bank: B.c.: Br.c.: IBAN: Doc.no. **416/2021**
Our bank: B.c.: Br.c.: IBAN: Doc. date 15/04/2021

Code	Description	UM	Quantity	Price	Disc.and surch.	Amount	V.A.T.
4_225/8+4 S3	PONGE BEIGE SHADE	Pz	1,00	1.331,30		1.331,30	13
4_3061/AP S5	WALL LAMP LIGHT GOLD / SPECIAL BEIGE PONGE SHADE	Pz	2,00	196,75		393,50	13
4_8160/AP S4	BRIGITTA WALL LAMP TRANSPARENT TEAK / GOLD NICKEL, SPECIAL IVORY PONGE	Pz	2,00	278,50		557,00	13
4_93/50	SHADE CEILING LAMP D.50 H.16 CM, TRANSPARENT /GOLD, 4x6w - E14	Pz	3,00	237,50		712,50	13
4_667/APM O	WALL LAMP TOPAZ / GOLD	Pz	3,00	158,00		474,00	13
4_36/30	CEILING LAMP D.32 CM H.15 CM, ETCHED / NICKEL, 3x6w - E14	Pz	1,00	135,50		135,50	13
4_36/50	CEILING LAMP ETCHED / NICKEL	Pz	1,00	220,00		220,00	13
	WALL LAMP TRANSPARENT / CHROME / IVORY						

Si dichiara che la merce relativa alla presente fornitura è di libera esportazione non rientrando nelle sette elencate categorie : 1) Beni inclusi nell'elenco di prodotti a duplice uso (scopi civili e militari contemporaneamente); 2) Beni destinati alla fabbricazione di armi o per scopi militari; 3) Merci sottoposte ad autorizzazione/controllo da parte dei beni culturali; 4) Merci comprese nella convenzione di Washington : pelli di animali, flora in via di estinzione; 5) Merci contenenti sostanze stupefacenti o psicotrope; 6) Merci utilizzate come mezzi di tortura o repressione; 7) Merci soggette a licenza ministeriale

Personal data are processed in accordance with D.Legs.n. 196/2003. Rights are be exercised in accordance with article 7 .

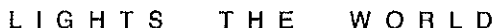
Dichiariamo sotto la nostra piena, personale responsabilità ed in particolare agli effetti delle vigenti disposizioni valutarie che il prezzo indicato nelle presenti fatture è vero e reale e che pertanto, nessun'altra integrazione di qualsiasi forma o con qualsiasi modalità va a favore o a carico dell'impresa da noi rappresentata, in riferimento all'operazione per cui è stata emessa la fattura stessa . Codital S.r.l.

Long Zimm...

Total	Discounts/Surcharges	Transport charges	V.A.T.	Totale documento EU	>>> SEQUE >>>
	Collection charges	Packing charges			

Payment type	Due date	Due date amount	V.A.T. code	V.A.T. Taxable	V.A.T. %
			Total		

Delivery	Delivery Terms	Value of goods
Shipper		Packages
		Net weight Gross weight



Via P.Martinetti, 10 - 20147 MILANO (Italy)
Tel. 02 929541 (r.a.) - Fax 02 4076446
Codice Fiscale e Partita IVA IT 06282790150
R.E.A. Milano 1086146 - N.Mecc. MI005724
sito : www.codital.it e-mail: info@codital.it

INVOICE

Registered office:

3131
RICHMOND LLC
PARTIYNY PEREULOK 1, KOR. 3
11509 MOSCOW - RUSSIA

Payment	Discount
Full payment at order confirm.	

Receiver:

3131
RICHMOND LLC
PARTIYNY PEREULOK 1, KOR. 3
11509 MOSCOW RUSSIA

Page 3	VAT number	Currency EU
-----------	------------	----------------

Your bank:	B.c.:	Br.c.:	IBAN:	Doc.no. 416/2021
Our bank:	B.c.:	Br.c.:	IBAN:	Doc. date 15/04/2021

Code	Description	UM	Quantity	Price	Disc.and surch.	Amount	V.A.T.
4_7015/AP2	COTTON SHADE	Pz	3,00	277,00		831,00	13
4_281/6+3 WH/NK	EVOQUE SUSPENSION D.84 CM H.73 CM, WHITE / NICKEL, 9xE14	Pz	1,00	938,00		938,00	13
ACC.VAL	LESS ADVANCE PAYMENT AS PER OUR INV. NR. 139 DD 07/02/2021	n.	1,00	-14.839,00		-14.839,00	13

 HS CODE 94 05 10 98
 GOODS OF EUROPEAN UNION ORIGIN

CODITAL BANKING DETAILS:

BANCA SELLA MILANO
BRANCH: VIA PARMIGIANINO, 13/15, MILANO
IBAN: IT 54 T 03268 01600 052449861291
SWIFT / BIC: SELBIT2BXXX
A/C: 052449861291

VERY IMPORTANT ANTI-FRAUD NOTICE:

TO AVOID POSSIBLE INTERNET FRAUDS, PLEASE PAY ONLY TO THE ABOVE MENTIONED BANK DETAILS. IN CASE YOU RECEIVE ANY COMMUNICATION, EVEN SHOWING A CODITAL MAIL ADDRESS, ADVISING OTHERWISE, PLEASE DO NOT FOLLOW SUCH INSTRUCTIONS, DO NOT REPLY BY EMAIL BUT CALL IMMEDIATELY OUR OFFICE OR MOBILENUMBERS OF YOUR CUSTOMER SERVICE OR THE OWNERS.

Si dichiara che la merce relativa alla presente fornitura è di libera esportazione non rientrando nelle sette elencate categorie : 1) Beni inclusi nell'elenco di prodotti a duplice uso (scopi civili e militari contemporaneamente); 2) Beni destinati alla fabbricazione di armi o per scopi militari; 3) Merci sottoposte ad autorizzazione/controllo da parte dei beni culturali; 4) Merci comprese nella convenzione di Washington : pelli di animali, flora in via di estinzione ; 5) Merci contenenti sostanze stupefacenti o psicotrope; 6) Merci utilizzate come mezzi di tortura o repressione; 7) Merci soggette a licenza ministeriale

Personal data are processed in accordance with D.Lgs.n. 196/2003. Rights are exercised in accordance with article 7 .

Dichiariamo sotto la nostra piena, personale responsabilità ed in particolare agli effetti delle vigenti disposizioni valutarie che il prezzo indicato nelle presenti fatture è vero e reale e che pertanto, nessun'altra integrazione di qualsiasi forma o con qualsiasi modalità va a favore o a carico dell'impresa da noi rappresentata, in riferimento all'operazione per cui è stata emessa la fattura stessa. Codital S.r.l.

Long Zimmer

Total	Discounts/Surcharges	Transport charges	V.A.T.	Totale documento EU	>>> SEGUE >>>
	Collection charges	Packing charges			

Payment type	Due date	Due date amount	V.A.T. code	V.A.T. Taxable	V.A.T. %
			Total	-----	

		Value of goods	
Delivery	Delivery Terms	Packages	
Shipper		Net weight	Gross weight

INVOICE

Registered office:

3131
RICHMOND LLC

PARTIYNY PEREULOK 1, KOR. 3

11509 MOSCOW - RUSSIA

Receiver:

3131
RICHMOND LLC
PARTIYNY PEREULOK 1, KOR. 3
11509 MOSCOW RUSSIA

Payment Discount
Full payment at order confirm.

Page 4 VAT number Currency EU

Your bank: B.c.: Br.c.: IBAN: Doc.no. **416/2021**
Our bank: B.c.: Br.c.: IBAN: Doc. date 15/04/2021

Code	Description	UM	Quantity	Price	Disc.and surch.	Amount	V.A.T.
------	-------------	----	----------	-------	-----------------	--------	--------

Si dichiara che la merce relativa alla presente fornitura è di libera esportazione non rientrando nelle sette elencate categorie : 1) Beni inclusi nell'elenco di prodotti a duplice uso (scopi civili e militari contemporaneamente) ; 2) Beni destinati alla fabbricazione di armi o per scopi militari; 3) Merci sottoposte ad autorizzazione/controllo da parte dei beni culturali; 4) Merci comprese nella convenzione di Washington : pelli di animali, flora in via di estinzione ; 5) Merci contenenti sostanze stupefacenti o psicotrope; 6) Merci utilizzate come mezzi di tortura o repressione; 7) Merci soggette a licenza ministeriale

Personal data are processed in accordance with D.Legs.n. 196/2003. Rights are be exercised in accordance with article 7.
Dichiariamo sotto la nostra piena, personale responsabilità ed in particolare agli effetti delle vigenti disposizioni valutarie che il prezzo indicato nelle presenti fatture è vero e reale e che pertanto, nessun'altra integrazione di qualsiasi forma o con qualsiasi modalità va a favore o a carico dell'impresa da noi rappresentata, in riferimento all'operazione per cui è stata emessa la fattura stessa . Codital S.r.l.

Long Zimmere

Total 0,30	Discounts/Surcharges	Transport charges	V.A.T.	Totale documento EU	0,30
	Collection charges	Packing charges			

Payment type	Due date	Due date amount	V.A.T. code	V.A.T. Taxable	V.A.T. %	Imposta in EU
Remittance	15/04/2021	0,30	13	0,30	Operazione non Imponibile art 8/a DPR 633/72	
			Total	0,30		

Value of goods EUR 14839,30		
Delivery	Delivery Terms EX FACTORY	Packages 3
Shipper 14 Baratto Spedizioni INT. CENTRO INGROSSO N3 33170 Pordenone PN	Net weight 192,000	Gross weight 262,000